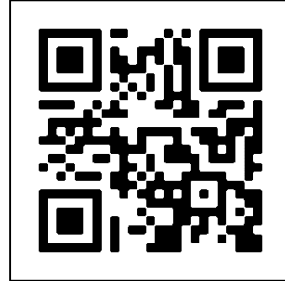


## Guida rapida per STARK XM e STARK XL Quick guide for STARK XM and STARK XL

Forbice elettrica con batteria plug-in - Electric shear with plug-in battery



**IT** - Per scaricare il manuale di istruzioni completo andare sul sito [www.campagnola.it](http://www.campagnola.it) oppure scansionare il codice QR. La presente guida rapida non sostituisce il manuale del prodotto che deve comunque essere letto e compreso nella sua interezza.

**EN** - To download the complete instruction manual go to [www.campagnola.it](http://www.campagnola.it) or scan the QR code. This quick guide does not replace the product use and maintenance manual, which has to be thoroughly read and understood in all its parts.

**ES** - Para descargar el manual de instrucciones completo, vaya a [www.campagnola.it](http://www.campagnola.it) o escanee el código QR. Esta guía rápida no reemplaza el manual de uso y mantenimiento del producto, que debe leerse y entenderse con cuidado en todas sus partes.

**DE** - Um die vollständige Bedienungsanleitung herunterzuladen, besuchen Sie [www.campagnola.it](http://www.campagnola.it) oder scannen Sie den QR-Code. Diese Kurzanleitung ersetzt nicht das Produkt-Bedienungs- und Wartungshandbuch, das in allen Teilen sorgfältig gelesen und verstanden werden muss.

**FR** - Pour télécharger le manuel d'instructions complet, allez sur [www.campagnola.it](http://www.campagnola.it) ou scannez le code QR. Ce guide rapide ne remplace pas le manuel du produit qui doit être dans tous les cas lu et compris dans son intégralité.

**SL** - Če želite prenesti celoten priročnik za uporabo, pojdite na [www.campagnola.it](http://www.campagnola.it) ali skenirajte QR kodo. Ta hitri vodnik ne nadomešča celotnih navodil za uporabo izdelka, ki jih je treba v vsakem primeru v celoti prebrati in razumeti.

**SV** - För att ladda ner hela instruktionsboken, gå till webbplatsen [www.campagnola.it](http://www.campagnola.it) eller skanna QR-koden. Denna snabbguide ersätter inte produktens handbok som i vilket fall som helst måste läsas och förstås i sin helhet.

**DA** - Hent brugermanualen på [www.campagnola.it](http://www.campagnola.it) eller scan QR-koden. Denne hurtige guide erstatter ikke produktmanualen, der under alle omstændigheder skal læses og forstås fuldstændigt.

**EL** - Για να κατεβάσετε το πλήρες εγχειρίδιο οδηγιών, μεταβείτε στη διεύθυνση [www.campagnola.it](http://www.campagnola.it) ή σαρώστε τον κωδικό QR. Ο παρόν γρήγορος οδηγός αντικαθιστά το εγχειρίδιο του προϊόντος που σε κάθε περίπτωση πρέπει να διαβάζεται και να κατανοείται πλήρως.

**HR** - Da biste preuzeli cjelovit priručnik s uputama, idite na web mjesto [www.campagnola.it](http://www.campagnola.it) ili skenirajte QR kôd. Ovaj brzi vodič ne zamjenjuje priručnik proizvoda koji se u svakom slučaju mora pročitati i razumjeti u cijelosti.

**NL** - Ga voor het downloaden van de volledige instructiehandleiding naar de site [www.campagnola.it](http://www.campagnola.it) of scan de QR-code. Deze snelle gids is geen vervanging van de handleiding van het product die in elk geval in zijn geheel gelezen en begrepen moet worden.

**PT** - Para baixar o manual de instruções completo, acesse [www.campagnola.it](http://www.campagnola.it) ou digitalize o código QR. O presente guia rápido não substitui o manual do produto que, em todo o caso, deve ser lido e compreendido integralmente.

**RO** - Pentru a descărca manualul de instrucțiuni complet accesați site-ul [www.campagnola.it](http://www.campagnola.it) sau scanați codul QR. Acest ghid rapid nu înlocuiește manualul produsului care trebuie să fie în orice caz citit și înțeles integral.

**RU** - Чтобы скачать полное руководство, перейти на сайт [www.campagnola.it](http://www.campagnola.it) или сканировать QR-код. Настоящие краткие инструкции не заменяют руководства изделия, которое в любом случае необходимо прочесть и полностью усвоить.

**PL** - Kompletną instrukcję obsługi można pobrać z witryny [www.campagnola.it](http://www.campagnola.it) lub skanując kod QR. Niniejsza skrócona instrukcja nie zastępuje instrukcji obsługi produktu, którą w każdym przypadku należy przeczytać i zrozumieć w całości.

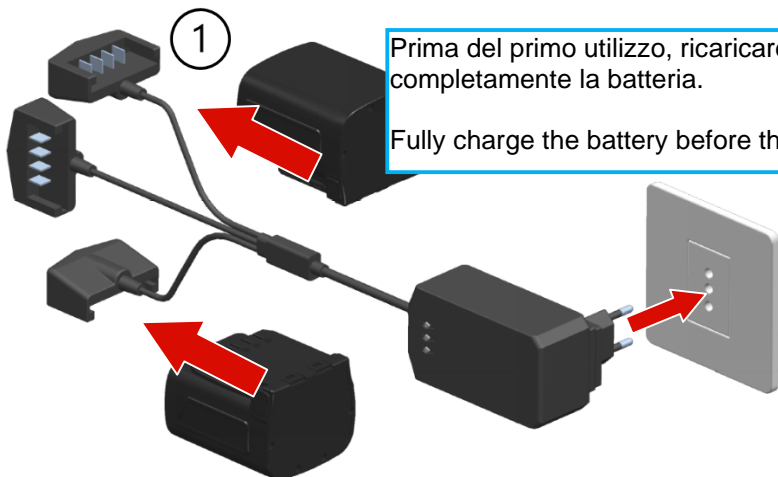
**TR** - Komple kullanım kılavuzunu indirmek için [www.campagnola.it](http://www.campagnola.it) adresine gidin veya QR kodunu tarayın. İş bu hızlı kılavuz her durumda her bölümünün okunması ve anlaşılması gereken ürün kılavuzunun yerine geçmez.

**HU** - A teljes használati útmutató letöltéséhez látogasson el a [www.campagnola.it](http://www.campagnola.it) oldalra, vagy olvassa be a QR kódot. A jelen gyors útmutató nem helyettesítheti a termékhez mellékelte használati útmutatót, amelyet minden esetben kötelező figyelmesen elolvasni és tanulmányozni.

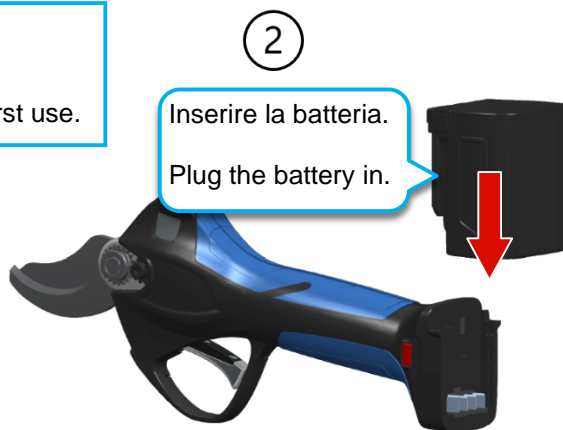
**AR** - ضوئيًا QR أو امسح رمز [www.campagnola.it](http://www.campagnola.it) لتنزيل دليل التعليمات الكامل ، انتقل إلى لا يستبدل هذا الدليل السريع دليل المنتج الذي يجب على أي حال قراءته وفهمه بالكامل.



## Avviamento - Getting started



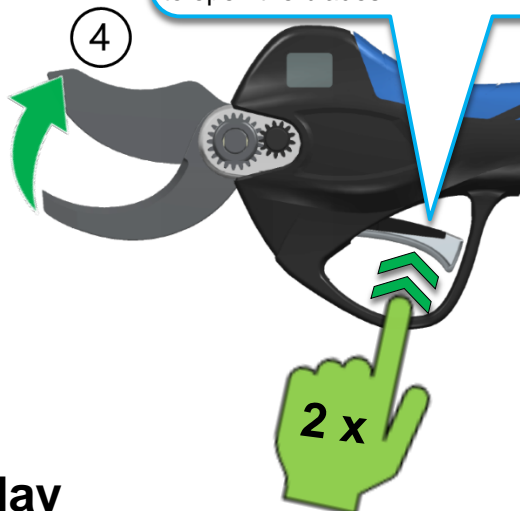
①  
Prima del primo utilizzo, ricaricare completamente la batteria.  
Fully charge the battery before the first use.



②  
Inserire la batteria.  
Plug the battery in.

③  
Premere il pulsante ON/OFF.  
Lo schermo si accende e viene emesso un segnale acustico.  
Press the ON/OFF button.  
The display lights up and one beep sounds.

④  
Per aprire le lame, premere rapidamente il grilletto due volte.  
Quickly pull the trigger two times to open the blades.



## Schermo - Display

Livello di carica della batteria %  
Battery charge level (%)

Lama (aperta).  
Blade (open).

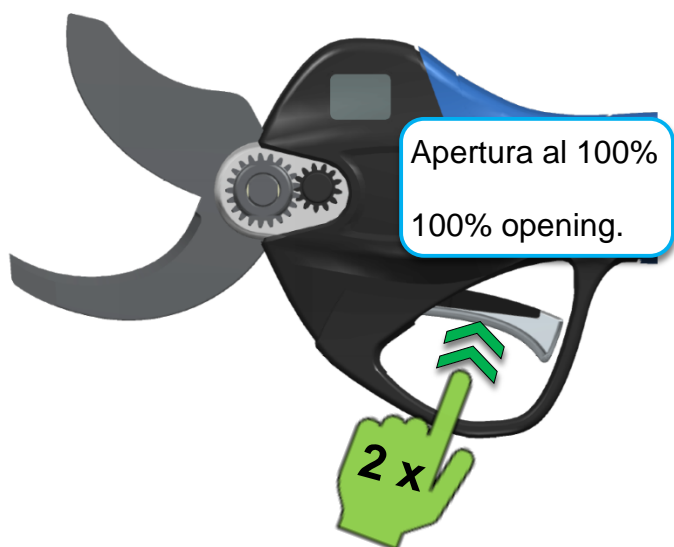
Lama (chiusa).  
Blade (closed).

Numero di tagli dall'accensione.  
Cutting number from power on.



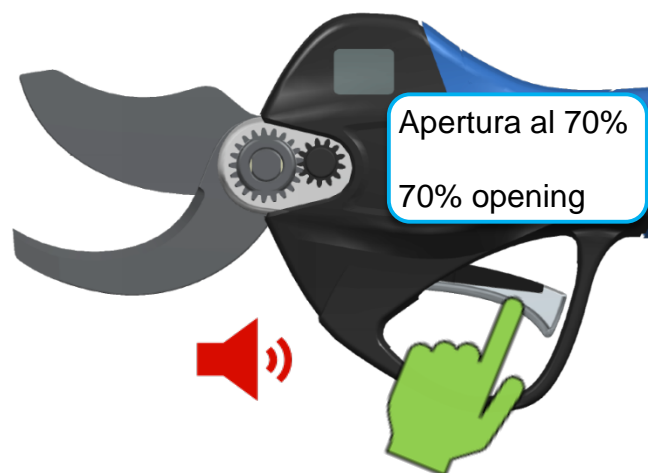
CAMPAGNOLA

## Modalità di apertura della lama - Blade opening modes



Premere velocemente 2 volte per una sola apertura al 100%.

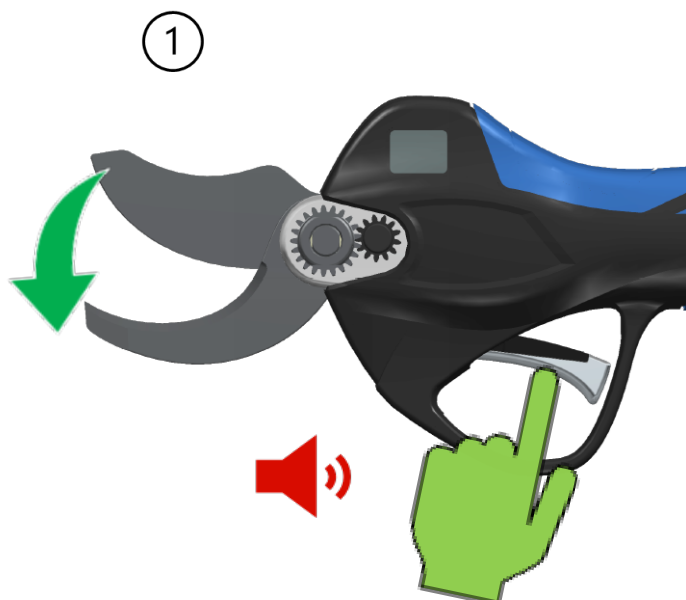
Quickly press twice for single 100% opening.



Tenere premuto il grilletto finché non si sente un segnale acustico: Apertura al 70%.

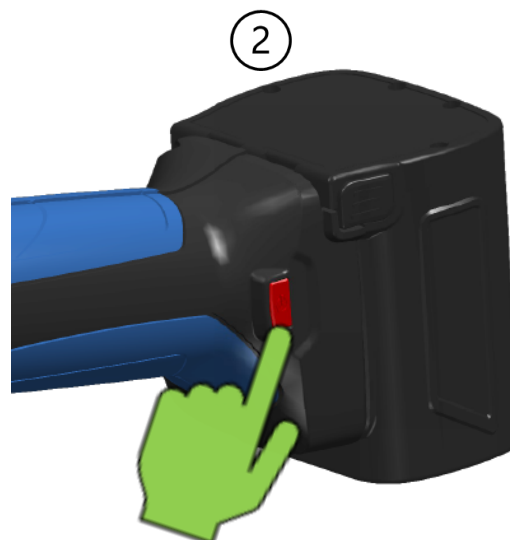
Keep the trigger pulled till one beep can be heard: 70% opening.

## Fine della giornata lavorativa - End of the working day



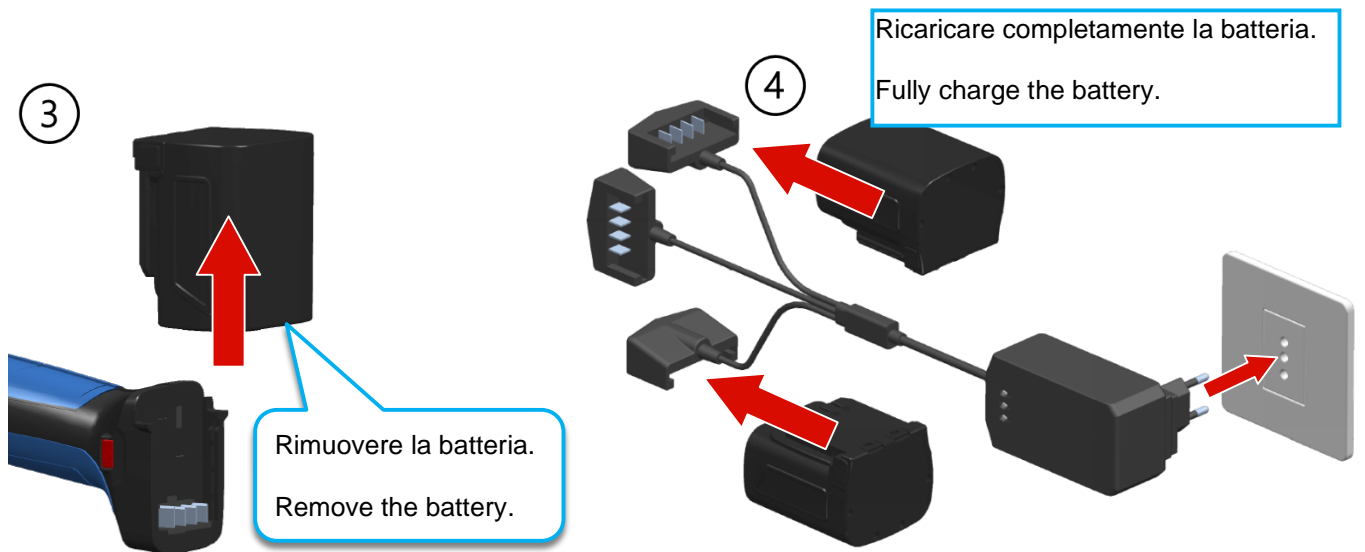
Tenere premuto il grilletto finché non si sente un segnale acustico.

Keep the trigger pulled till one beep can be heard.



Premere il pulsante ON/OFF per spegnere la Forbice.

Press the ON/OFF button to switch off the shear.



## Pulizia e manutenzione - Cleaning and maintenance

